

# «Взгляд на Духа». Краткое лингвистическое размышление о Божественной Личности Духа Святого

В своей известной книге «Пришествие Утешителя» ЛеРой Е. Фрум высказывает следующие мысли относительно личности Духа Святого: «Это не просто технический, академический или не связанный с практикой вопрос. Он крайне значим и имеет высочайшую ценность. Если Он [Святой Дух] – божественная личность, а мы считаем Его безличным влиянием, мы лишаем Его должного почитания, чести и любви»<sup>1</sup>.

Хотя существует несколько списков библейских текстов, раскрывающих различные аспекты личности Духа Святого, методология их анализа часто неясна и, как видно из выбора некоторых текстов, критерии их отбора порой кажутся крайне субъективными. Учитывая это, мы предлагаем лингвистически более внимательный методологический подход к составлению списка библейских текстов, которые, в данном случае, проливают свет на Духа Святого как на божественную личность. Таким образом мы стремимся к более обширному и точному лингвистическому и теологическому пониманию библейских свидетельств о Духе Святом. Особенный интерес представляют тексты из Нового Завета, где греческое слово *πνευμα* («дух») функционирует как обозначение действий или ситуаций, связанных с семантическим полем «Общение». Причина такого исследования проста: эти семантические группы слов, такие как глаголы говорения и глаголы думания, могут обозначать когнитивные способности и, тем самым, обозначать личность. Чтобы подкрепить такое методологическое предложение, мы использовали базу данных *Cascadia Syntax Graphs of the New Testament*, которая позволила нам производить сложный синтаксический поиск

в греческом Новом Завете, и в семантических областях в лексиконах Йоханнеса П. Лоу и Юджина Найды<sup>2</sup>. Оба ресурса являются фундаментальными инструментами на пути к более индуктивной методологии толкования – то есть к методу, который строит богословские размышления на внутренних механизмах языка оригинала.

Вот какие результаты были получены?

### **Тексты Луки**

Лк. 12:12 («Ибо в тот час научит вас Дух Святой тому, что вам нужно сказать»).

Деян. 1:16 («Братья мои! Надлежало исполниться тому пророчеству Писания, где Дух Святой устами Давида предсказал участь Иуды»); 8:29 («Дух сказал Филиппу: „Пойди к колеснице и держись ее как можно ближе“»); 10:19, 20 («Тут Дух сказал Петру, продолжавшему размышлять о видении: „Пришли три человека и ищут тебя. Поспеш к ним и без всякого сомнения иди с ними, ибо Я послал их“»); 11:12 («Дух сказал мне, чтобы я без всякого сомнения шел с ними»); 13:2 («Однажды, когда они совершали богослужение, молились Господу и постились, Дух Святой сказал им: „Отпустите для Меня Варнаву и Савла для дела, к которому Я призвал их“»); 20:23 («Знаю только то, что в каждом городе Дух Святой ясно показывает мне: тюрьма и тяжкие испытания ждут меня»); 21:11 («Вот что говорит Дух Святой: «Так свяжут иудеи в Иерусалиме того человека, которому принадлежит этот пояс, и отдадут его в руки язычников»); и 28:25, 26 («Хорошо изрек Дух Святой отцам вашим через пророка Исаяю: „Пойди к народу этому и скажи: ‘Вы будете слушать и слушать – и все же не поймете; будете смотреть и смотреть – и все же не увидите’“»).

### **Тексты Павла**

Рим. 8:26 («Нам и Дух помогает по немощи нашей: ибо мы даже не знаем, о чем и как нам молиться. Но Сам Дух просит за нас в

воздыханиях неизреченных»); 1 Тим. 4:1 («Дух ясно говорит нам, что в последующие времена иные отпадут от веры, внимая духам-обольстителям и учениям бесовским»); Евр. 3:7 («Дух Святой о том и взывает: „Ныне, когда уже слышите голос Его...“»); и 10:14, 17 («О том говорит нам и Дух Святой. Сказав сначала... Он продолжает...»).

## Книга Откровение

Откр. 14:13 («Вновь услышал я голос с неба: «Напиши: ‘Блаженны отныне мертвые, в Господе почившие’». «Воистину так, – говорит Дух, – «пусть успокоятся они после трудов своих, ибо следуют за ними дела их»»)<sup>3</sup>.

Этот краткий лингвистический экскурс приводит к естественному выводу, что можно с полным правом утверждать, что греческий Новый Завет содержит ясные свидетельства, касающиеся божественной личности Духа Святого<sup>4</sup>. Иными словами, богодухновенные авторы не видели какой-либо богословской проблемы в том факте, что слово *пнеума* («дух») функционирует как подлежащее с глаголами, которые, в соответствующем контексте, авторитетно раскрывают личностную природу Святого Духа.

Леандро Дж. Велардо, преподаватель Нового Завета на Богословском факультете Адвентистского университета Дель Плата, Аргентина

<sup>1</sup> LeRoy E. Froom, *The Coming of the Comforter: Studies on the Coming and Work of the Third Person of the Godhead* (Washington, DC: Review and Herald, 1928), 36.

<sup>2</sup> Относительно грамматического подхода в *Cascadia Syntax Graphs of the New Testament*, см. Carl Pollard and Ivan Sag, *Head-Driven Phrase Structure Grammar, Studies in Contemporary Linguistics* (Chicago, IL: University of Chicago Press, 1994). Относительно греческих слов, формирующих семантическую область

«Коммуникация» см. Johannes P. Louw and Eugene A. Nida, *Greek-English Lexicon of the New Testament: Based on Semantic Domains*, 2nd ed., 2 vols. (New York: United Bible Societies, 1996), 1:387–444.

<sup>3</sup> Все библейские цитаты приводятся по Библии в современном русском переводе Института перевода Библии при Заокской духовной академии под редакцией М.П. Кулакова.

<sup>4</sup> Поскольку в определенном контексте *huro*+родительный падеж обозначает посредничество. Такая конструкция является еще одним действенным лингвистическим доводом в пользу божественной личности Духа; например: 4:1 («Дух Божий увел Иисуса»); Лк. 2:26 («И ему было открыто Духом Святым»); Деян. 13:4 («Так эти двое, посланные Святым Духом»); 16:6 («Святой Дух удержал их от того, чтобы возвещали они слово Божие в Азии»); 2 Пет. 1:21 («Если же изрекали их люди, то всегда от имени Бога, движимые Духом Святым»). Как известно, есть и другие важные элементы – такие как горевание, сочувствие, руководство, учение и т.д. – которые описывают личность Духа Святого.

По материалам Бюллетеня Института Библейских Исследований

**Источник: [logosinfo.org](http://logosinfo.org)**